

ଓଡ଼ିଆ

മുട്ടാണിഗ്രേറ്റ് എം. കോയാക്കുട്ടി/അധ്യ. ഓ. ഹാരിസ്, വൈ. ഇൻഡാൻ

‘ഇന്ത്യാമിൽ മത രാഷ്ട്രീയ വിജേനമില്ല’

മുട്ടാൺഡൈറ്റിൽ എം കോയാക്കുട്ടി സാഹിൻ്സ്; ബുർആൻ ഓട്ടാജാത സപരയാൻ അദ്ദേഹത്തിന്. 1926 ആഗസ്റ്റ് 16-ന് കായംകുളത്ത് മുട്ടാൺഡൈറ്റിൽ കുട്ടാംവത്തിൽ ജനിച്ച അദ്ദേഹം 81-ാം പയസ്സിലും ഗവേഷണത്തിക്കുളിബാൾ. 1946-ൽ തിരുവന നൃപതു യുനിവേഴ്സിറ്റി കോളേജിൽനിന്ന് ഭാരതിക ശാസ്ത്രത്തിൽ ബി.എസ്.ഐ ബി രൂഡും നേടിയ മഹലവി 1950 മുതൽ ഇൻഡ്യാമിക ഗവേഷണരംഗം തെരഞ്ഞെടുത്തു. ഇമാം ഗസ്ലാലിയുടെ മിശ്രകാത്തുൽ അൻവാർ പരിഭ്രാഷ്ട്രപ്പെട്ടത്തിക്കൊണ്ടാണ് മഹലവി വൈജ്ഞാനിക പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് തുടക്കം കുറിച്ചത്. തുടർന്ന് വിശുദ്ധ ബുർആൻ, ഇബ്രൂ വാർദ്ദുഖ്യം മുഖ്യമായി എന്നിവ പരിഭ്രാഷ്ട്രപ്പെട്ടത്. ബുർആൻ ഉപമ കൾ, ഇൻഡ്യാ ഒരു വിശകലന പഠനം, ബുർആൻ പഠനത്തിന് പുതിയ മാതൃക, ബുർആൻ: ശാസ്ത്ര-വേദ സംഗമം, FACT OR FALLACY, SCIENCE ENSHRINED IN THE GLORIOUS QURAN, SCIENCE BEHIND THE MIRACLE, THE CHALLANGE, METHOD IN THE QURAN, THEORY OF EVALUTION AND THE QURAN, THOUGHTS ON THE QURAN, WASHINGTON SPEECHES എന്നിങ്ങനെ മലയാളത്തിലും ഇംഗ്ലീഷിലുമായി നിരവധി പുസ്തകങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തി രേഖ്തായി പൂരിതമായും, 1966-ൽ പരിഭ്രാഷ്ട്രപ്പെട്ട കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി അവാർഡ് ലഭിച്ചു. അനീബി, ഇംഗ്ലീഷ്, മലയാളം ലാഷകളിൽ ഒരുപോലെ വ്യൂൾപ്പത്തി യുള്ള അദ്ദേഹം പ്രധാനം വകുപ്പുകാരതെ തന്റെ വൈജ്ഞാനിക അനോധിഷ്ണങ്ങളും മായി മുന്നോട്ടോപോകുന്നു.

എന്ന ഒമ്പാർവ്വൻ പത്രത്തിലേക്കുള്ള ലേവന്റൽ ചെയ്തിലായിരുന്നു തന്ത്രശ്രീ ചെല്ലുമ്പോൾ. അദ്ദേഹം പ്രഭോധനത്തോട് സംസാരിക്കുന്നു.

എറീക്കാലം മുസ്യത്തെന വൃദ്ധിയുൾ വിവർത്തന മേഖലയിലേക്ക് കടന്നുവന്ന താങ്കൾക്ക് നിലവിലെ അവസ്ഥകൾ സംരക്ഷപ്പതി നൽകുന്നുണ്ടോ? എൻ അസ്വത്തുകളിൽ തുടങ്ങിയ വൃദ്ധിയുൾ പരിഭ്രാഷ്ട അറൂപത് മധ്യഗതിയാട്ടാണ് പുർത്തിയാക്കാൻ കഴിഞ്ഞത്. ഇപ്പോഴത്തെ ചുറുപാട് സംരക്ഷപ്പതിക്ക് വകന്ത്കുന്ന താണ്. ധാരാളം പഠന സ്ഥാപനങ്ങൾ എങ്ങുമും നിരയുന്നു. ആധുനിക ശാസ്ത്രപഠന വ്യമായി സമർപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. മത്വ കൈണ്ട് എതിർത്തിരുന്നവർ തന്നെ മുൻകൈക്കയെടുത്ത് സ്കൂളുകളും കോളേജുകളും സാങ്കേതിക കലാ സ്ഥാപനങ്ങളും നടത്തുന്നു. ഒരു സമുദായം ഉയരവന്നതിന്റെ നാഡിയായി ഇവ കണക്കാക്കാം. പക്ഷേ, സഭാവ സാംസ്കാരികരംഗത്ത് കൂടുതൽ ജാഗ്രത പുലർത്തുന്ന പദ്ധതികളിലേക്ക് നാം തിരിയാം. നൂമ്പുമ്പതിന്റെ ആദ്യത്തെ ലക്ഷണമായി വരീജീ(g) കണ്ടത് നബിതിരുമേനിയുടെ സഭാവ ഗൃഹങ്ങളായിരുന്നുവെന്നാർക്കണാം. ആ ഉന്നതൽ നാം ഏറ്റെടുക്കണാം.

ആഗോളതലത്തിൽ തുസ്ലാമിക്കു വർത്തമാനകാല അവസ്ഥകൾ താഴെ എങ്ങനെ നോക്കാണുമുന്നു?

കുട്ടിക്കാലം മുതലേ സമകാലിക മുസ്ലിം അവസ്ഥകളെക്കുറിച്ച് വിലയിരുത്തലുകൾ

கேட்டான் கொள் வழிமூலத். ஏனென்ற முறை ஜீயங்கள் யூனிவேஷனிலீ கோலேஜ் விரும்பியது திருவந்தப்பூர் முஸ்லிம் அஸூா ஸியே ஷர் டார வா ஹியும் காயங்குடுமத் தின் பிரசிலுகிளத்தி ரூப் ‘மலயாலம்’ புத்தனின்கீழ் ஏதியி ரூபமாயிருந்து. அதிகால் வீக் விவிய பிரசுக்கலாத் முவரிதமாயிருந்து. ஹியு க்கதூம் முஸ்லிம்கலூம் அடணைய வலி சொரு ஸஂபந் அதில் பகைகுத்திரு ன.

“ ലോക മുന്സലിം സമുഹത്തിൽ  
ഇന്നുകാണുന്ന സംഘർഷങ്ങൾക്കും  
സംഘടനയെ അവൾക്കും സമാനമായ  
സ്ഥിരിപിശ്ചേഷമായിരുന്നു യുറോപ്പൻ

ରାଜ୍ୟଙ୍କେବୁଳେ ନବୋତ୍ଥାନତିକି ମୁଁ ଅର ପ୍ରଦେଶଙ୍କେଲିଲେ ନିଲଗିନିରୁଣ୍ଟକି. ଏହିପରିବର୍ତ୍ତନରେ ରାଜ୍ୟଙ୍କେ ଯୋଜିଷ୍ଟିଲ ଆର ରାଜ୍ୟଙ୍କେମରକ ହୁଣ୍ଟ ଏତିତାରୀ କଣିକାଟି କିଲ୍ଲେ? ହୁଣ୍ଟ, ଆର ରାଜ୍ୟଙ୍କେ ଅବରବ ରୂପ ପ୍ରକତିତଥିବ ସ୍ଵକ୍ଷିକୁଣ୍ଠରେ ଦୋଷ୍ଟ ହେବାବୁବାଯ ଏରୁ ପୋତିଗିଯିଲେ ପକ୍ଷୁକାରୀଯି ବର୍ତ୍ତନିକାନ୍ତମୁଣ୍ଡକ. ହୁଣ୍ଟ ସମୀତି ଯିଲେକାହିଁ ମୁଁଲିଠିଠି ରାଜ୍ୟ ଅଭିଭବୁ ଏତିତିଚ୍ଛରାହିଲା. ମୁଁଲିଠିଠି ରାଜ୍ୟ ଅଭିଭବ ପରିବର୍ତ୍ତନ ସମରମବେଳୁକରୁବା ହେବାବୁବାଯ ଏରୁ ପୋତିଗିଯିଲେ ସମକ ଶିଶ୍ଚ ମୁଣ୍ଡେଗୁବକରୁବା ଚେତ୍ତିଲାମି. ଲୋକ ମୁଁଲିଠିଠି ସଂୟାପନରେ କାହାରିଚ୍ଛାନ୍ତୁ (Pan Islamism) ହୁଲ୍ଲେଖାର ଚିନିକାରୀଯି କିଲ୍ଲେ. ହୁଲ୍ଲେଖାର ତରଣେ ପ୍ରଭାସ ବାନେଜିଲିଲ ହୁଣ୍ଟ ସାଧ୍ୟତାରୀ ମୁଁଲିଠିଠି ସମ୍ମହତିରେ ଅନ୍ତର କାହିଁବେ ପ୍ରାୟିରିକେ ଓଡ଼ ତରଣ୍ଟ ପ୍ରକତ ମାତ୍ରୀ ନିରଦେଶିକାନ୍ତମୁଣ୍ଡକ. ବିଲାପତର ଏରୁ ପ୍ରକତିଯିଲ କେତ୍ରୀକରିକାନ୍ତି ବୋଲି, ପ୍ରକତିବେବରାହୁତିରେ ଏହିପରିବର୍ତ୍ତନ ମତରରତି ଦେଖିଯାଏ ରଥମାଯି ମାଗୁଣ୍ୟ ବେଳୁ ଅଧିକାର ଚିହ୍ନମାଯି ଅତଃ ଅଧିକାର କରୁଥିଲା ଏହିପରିବର୍ତ୍ତନରେ.

ഇവിടെ ഒരു പ്രത്യേകതയെന്നത്  
പിറയണം. മറ്റൊരു മതങ്ങളെ അപോക്ഷിച്ച്,  
ലോക കേന്ദ്രങ്ങളിലെല്ലാം ഇസ്ലാം  
അതിവേഗം പ്രചരിക്കുന്നുണ്ട്. തത്കാല  
അമേരിക്കൻ രാജ്യങ്ങളിലും ആസ്ത്രോളി  
യയിലും ജപ്പാനിലും അത് വേരു പിടിച്ചു  
കഴിഞ്ഞു. ആശയപരമായ ലാളിത്യം,  
യുക്തിപരമായ മേര, ശാസ്ത്രസ്ത്രങ്ങൾ  
പ്രോട്ടോക്സിളും ആഭിലൂപ്യം, വൈദംബരിജി ജീവി  
തത്തിൽ അതിന്റെ പ്രയോഗക്ഷമത-  
ഇതാക്കയാണ് അതിന് കാരണം. 1934  
മുതൽ 1984 വരെയുള്ള അവയതു  
വർഷങ്ങളിൽ കണക്ക് യുണോപ്പുൻ സംഘ  
നടക്കൾ എടുത്തിട്ടുണ്ട്. ഇതു പ്രകാരം 235  
ശതമാനമാണ് ലോക മൃഗശ്വിം ജന  
തയ്യാറെ പദ്ധതി. തൊട്ടുത്ത് ക്രിസ്ത്യാ  
നികൾ 102 ശതമാനമാണ്.

അയുനിക ലോകത്ത് ഈസ്റ്റലാം നേരിട്ടുന്ന പ്രത്യയശാസ്ത്ര വെള്ളി വിളികൾ എങ്ങനെ അതിജയിക്കാം? (ഉദാ: സ്ക്രൈപ്പോട്ടുള്ള സമീപത്വം, ജനയിൽനിന്ന്...)

ହୁଣ୍ଟଲ୍ଲାଙ୍କ ରେଣ୍ଟ ପିଶାଯିଲ୍ଲୁଷ କଟୁଛି କଟିବୁ  
କରି ଗେରିଦୁନ୍ତାଙ୍କ କରିବାକାଂତିରିତିରେ ବୁଝିଅବେଳେ ତତ୍ତ୍ଵ  
ଚିଟ୍ଟକେମୋଡ଼ିଷ୍ଟ କଟିବା. ଅମାରିମାତରିତିରେ  
ଆଯୁଗିକ ଶାସ୍ତ୍ରତତ୍ତ୍ଵରେ ଆଯୁଗିକ  
ମେମ୍ପା ପରିଯୁକ୍ତ ଆଶ୍ୟାନ୍ତରେଖା ଏହିତି  
ରେରାନ୍ତୁ ନିର୍ମାଣରେ ଆପର ଯ  
ପ୍ରୋତ୍ସହ ହାତ୍ତିରୁ କରୁଣା ବୁଝି ଆନ୍ତି.  
ବେବୁବିଜ୍ଞାନୀରେ କାଳିକରି ପିନ୍ଧୁକରିବା  
ଦୁଇବାରୁ ଆଶ୍ୟାନ୍ତରେ ନିର୍ମାଣରେ ଶାନ୍ତମା  
ବେଳେ ତଥାଯାରଣ୍ୟାଙ୍କ ପିନ୍ଧାରିତି

வெல்லுவினி. ஹது மார்கள் யாறால் ரவே  
ஷளங் வேளியிறிக்குங். வெபவபி  
இல்லின்க் கடகுவுடன் அனேகம் அறைய  
அசல் வூர்அறைத்தாயி நால் தெரியுவதி  
க்குங், பிரதிப்பிக்குங். சில உடாகர  
எனஅசல் பாயா. வூர்அறை பள்ளைச்செப்ப  
டுதுகுங்கள் ஹாமாவென்ன முரவினி  
கேள்க ஆழுள்ள எனான். ஏது பள்ளிதன்  
ஏது சுட்டில் வெஞ் ஏனோக் ஹா  
மத்வக் ப்ரதிகரணம் அறாவதை: ‘  
‘மூஸா நவி ஹீபூ ஸங்ஸாரி ஆஃ.  
டாவுத் நவி லாத்திர் ஸங்ஸாரி ஆஃ.  
ஹஸா நவி ஸுரியானி ஸங்ஸாரி ஆஃ.  
ஹவுருதெயல்லால் வாகூக்கல் வூர்அறை  
ஹல்குங்கள்- அரவியில்.’ என்க  
சோதி ஆஃ: ‘அரவியிலேக்குத் தூ  
வொச்சாவரம் அறாள் நிரவபி ஆஃத்?’  
வினாக் அ மத்வ தூக்கன் கேள்கானி  
பி ஹன் பதிரெந்திலேரெ பறிவைக்கல்  
மல்யாழ்த்தில் தென்யுள்.

സ്ത്രീകളൊടുള്ള സമാപനമണ്ണ മറ്റാരു വിഷയം. ജീവനോടെ കൂഴിച്ചു മുടപ്പെടുകയും ഭർത്താവിനോടൊപ്പം ചിത യിലേക്ക് എൻ യ പ്ലെടുകയും ചെയ്തിരുന്ന കാലഘട്ടത്തിൽ, സ്ത്രീകൾ സ്വത്വകാശവും വിവാഹധനവും (മ ഹർ) വിവാഹമോചനാവകാശവും ഇസ്ലാം നൽകി. ഒരു പ്രക്ഷേഖണവും അതിനു വേണ്ടി ഒരു സ്ത്രീക്കും നട തേരണിലിവനില്ല. ഇസ്ലാം സ്ത്രീകൾ അവകാശങ്ങൾ നിശ്ചയിക്കുന്നുവെന്നും അവരെ അടിച്ചുമർത്തുന്നുവെന്നും മറ്റു മൂളെ പ്രചാരണം യുറോപ്പിന്റെ ശുശ്രാംപദ്ധതിയാണ്.

ମାର୍କଟିଙ୍ଗୁ ୧୦ ବରଷଙ୍କ ମୁଣ୍ଡ  
ଇଲ୍ଲାଙ୍ଗୁବେଳ୍ପୁରୀ ପରିଷକୁ: ମୁଲ୍ୟାନିମିଳିକଳି  
ଯାତ୍ରେ ମାତ୍ରମେ ଅଧ୍ୟାତ୍ମଂ ରଂଗତିନୀ  
କାହାରେ ସାଧିକ୍ଷୁ ନିଲବ୍ୟୁ କଲ୍ପିତ୍ୟୁ  
କାହାତ୍ୟୁ ଵିତ୍ତ୍ସୁ କୁଟାତେ, ଵିତ୍ତନିକଳି  
ନୃତ୍ୟିବେଳୁ ମେହିଲ୍ୟୁ କାତନିରିକଣେ  
ବିଜ୍ଞବେଳୁକଣାଳ. ଭୁକଳାଲତ୍ତ ଉପଜୀବିନ  
ତିରିଗ୍ରେ ଯାଏ ବେଳୋ. ଭୁତ୍ ଶରୀରାଙ୍ଗା  
କିନ୍ତୁ, କୁଟୁମ୍ବରେ ଅଧ୍ୟାତ୍ମଂ ରଂଗତିନୀ  
କାହାରେ କୁଟୁମ୍ବରେ କର୍ତ୍ତ୍ତିତ କର୍ତ୍ତ୍ତିତ କର୍ତ୍ତ୍ତିତ  
ସାଧିକ୍ଷୁ. ସ୍ତ୍ରୀଯେକାଳେ କୁଟୁମ୍ବରଲାଭ  
କରିପା (କାହାକିବ୍ୟୁ ମାନ୍ସିକବ୍ୟୁ) ପୁରୁ  
ଷଙ୍ଗାଙ୍କ. ଭୁତ୍ ପ୍ରକୃତିସତ୍ୟ. ବେଳୁରେ  
ସ୍ତ୍ରୀ ପୁରୁଷ ସମତ୍ୱ ଏଣ ମୁଶି  
ସଙ୍କଳିତ ପ୍ରଚରିତ୍ୟୁକ୍ତାକାଙ୍କ୍ଷାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟମି  
ଲ୍ୟୁ ସ୍ତ୍ରୀକେ ଆରମ୍ଭତବକାଲାଂ, ଶରୀରକା  
ଲାଂ, ପ୍ରସବକାଲାଂ ଏଣିବେଳୁରୁଂ ଅବ  
ଶତକ ତ୍ରୀଳାଗଣ ନାତ୍ ପ୍ରକୃତିପାଠୀଂ.  
ଆତିଗ୍ରେ ପରିହାରା ହୁଏ ସହଜ ପୋରା  
ଯତ୍କଳ୍ପିଲ୍ୟାତର ପୁରୁଷଙ୍କ କୁଟୁମ୍ବରେ  
ଯାଏ ଏତେବେଳେ କୁଟୁମ୍ବରେ ଏଣ ତାଙ୍କ.  
ଆବେଳ୍ପେ କୁଟୁମ୍ବରଲାଭ ଅଧ୍ୟାତ୍ମଂ ରଂଗତି  
ନିକଳି କୁଟୁମ୍ବରେ ମୁଲ୍ୟାନି ଉତ୍ସାହକୁଣ୍ଟ.  
ଇତାଙ୍କ ଲାଭିତମାତ୍ର ପାଇନାହିଁ ସାତତୁ

விஜேந்தனிலை ஸ்த்ரீ ஓஹிக்குவிற் காரணம் அல்லது ஸ்த்ரீ விவேசனமல்ல. மாடுமல்ல, அவற்றை பூமலித்தினிங்கு கூடுங்கவாரத்தின்றி வலிய பக் பூரு ஷன் வஹிகான் வொயூஷமங்குமான். அவற்றை ஸஂக்ஷணம், ஸந்தானை ஆக ஸஂக்ஷணம் ஏல்லா பூருஷர்கள் உத்தரவாளித்திற்பெக்கு. ஸ்த்ரீகூர் பூருஷனும் ஸாப்தனிக தூல்யத நக்கியிடுக்கு எர ஏது உடாரவளமே யூது-மக்களுடை மரளங்களே அவற்றை புதனில் மாதாபிதாக்களிக்க ஆறி வெள்ள அவகாச நக்குங்.

ମର୍ଦ୍ଦାରୁ 'ମାକଲିଯବେଳ୍ପିଟିଙ୍କ' ପ୍ରଚାର  
ରଣମାଣଙ୍କ ମୁଖବାବରଣୀ. ଅତ୍ୟ ତଥମୁକ୍ତ  
ଛିଠି ହୁଏ ଅର୍ଥାରମେ ଉଣ୍ଡାଯିଗୁଣୀଷ୍ଟ.  
ସ୍ଵତ୍ରୀକର୍ତ୍ତ୍ବରେ ସହାର୍ଦ୍ଦଭାଗେଶ୍ଵର ପେଣ୍ଟି  
ବାକବୁନ ବସ୍ତ୍ରାବଣୀ ନିରୋଧିତ୍ତିକୁ  
ଶବ୍ଦଗୁ ମାତ୍ରଠ. ରୋମର୍, ପେରିଷ୍ଟ୍ରୀ,  
ହୃଦୟଙ୍କ ସାଂକ୍ଷାରଣଙ୍କୁର ଲାଗମାତ୍ର  
ହୁଲ୍ପାମିଲେକ କଟନ୍ଦୁପାନ ଓ ତୁ ଅର୍ଥା  
ରମାଙ୍କ ଅରୁମୁଲାଶ୍ରମ ସ୍ଵତ୍ରୀଶରିର ମର  
ଯକୁକରେଇନାତ. ହୁନ୍ ସ୍ଵତ୍ରୀପାତ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠତ କୋଟିରେଇପାଷିକବୁନ ଯୁଗୋ  
ପ୍ରୟାନ୍ ଜୀବନରକ୍ତ୍ତ୍ଵର ସ୍ଵତ୍ରୀପେଷମ ପତି  
ନାରୀଠ ନୁହାଣ୍ତୁ ମୁତଲୁନ୍ତ ପବିତ୍ରିଂଶୁ  
କଳିଠି ଯାରାହୁ କାଣାଂ. ମୁକଳିଠି  
ପାଇତ ସଂଶୟତିନୀଙ୍କ ନଳ୍ପୁ ତେଜିବାଣୀ  
ତ୍ର.

ജനാധിപത്യത്തേടുടക്ക നില  
പാട്ടും ചർച്ചാവിഷയമാണ്. കൂടിയാലോ  
ചനാ സദ എന്നൊരുയായം തന്നെ വും  
ആനില്ലെന്ന്. നമ്മി സാഹാബിമാരിൽ  
പ്രമുഖവരോട് സദാ കൂടിയാലോചിച്ചിരു  
ന്നു. മരണത്തേടുടക്കത്ത് വസ്തി തുടർ  
ചെയ്തത് ഉള്ളതിൽ, രാജ്യരേണ്ടെങ്കാണു  
പിച്ച് ഒരു സുചനയും നമ്മി കൊടുത്തില്ല.  
എടു ദിവസം മുമ്പ്, രോഗം മുർച്ചിച്ച  
സമയം അബ്യുഖവക്കിനെന നമസ്കാര  
നേതൃത്വം ഏൽപ്പിച്ചു. മരണശൈഷം മുന്ന്  
ദിവസം കഴിഞ്ഞാണ് തിരുഗ്രഹിരം മറവു  
ചെയ്യുന്നത്. ഇവിടെയും ഒരു ദുഷ്പ്രചാ  
രണം തജ്ജാക്കട്ടീ കിടപ്പുണ്ട്- ‘അയിക്കാ  
രത്തർക്കാം.’ അങ്ങനെ ഒരു തർക്കവും  
ഉണ്ടാ യി ടില്ല. ആരാ യി റി കണം  
ഭരണഭാരമെറുടുക്കാൻ ഏന ചർച്ച  
യാണ് നടന്നത്. ബന്ധു സഖിപ്പം ശ്രാതമു  
റുത്ത് വെച്ചായിരുന്നു അത്. അൻസ്ഥാരി  
കൾക്കായിരിക്കണമെന്ന് അവർ വാദിച്ച  
പ്രോശ്ല നേതൃത്വം വുംരെശികൾക്ക്  
ഏന്ന നമ്മിവചനം വുംരെശി നേതാ  
കൾ ഉന്നയിച്ചു. ഓരോരുത്തിൽനിന്നും  
ഒരാളെ വിത്താ എടുക്കാം എന പത്രി  
രവും സരികാരുമായില്ല. ഇങ്ങനെ ഇത്  
ചർച്ച നടന്ന മുന്ന് തിനുന്നതെങ്ങളിലും,  
മദ്ദൈനയിൽനിന്ന് അകലെ താമസിച്ചി  
രുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് തിരുഗ്രഹിരം ഒരു  
നോക്കേകാണാൻ അവസര കിട്ടുകയാ

യിരുന്നുവെന്ന് ചരിത്രം (തമബരി, വാക്കി തി, സൃഷ്ടി).

മുന്നാം ദിവസം അർധരാത്രിയായ  
പ്ലോൾ ഉള്ള എഴുന്നേറ്റ് അബ്യുബക്കിൻ്റെ  
കൈപിടിച്ചു 'ഞാൻ അബ്യുബക്ക് റിന  
ബെബങ്കത്ത്' (അനുസരണ പ്രതിജ്ഞ) ചെയ്യുന്നുവെന്ന് പ്രസ്താവിച്ചു. തുടർന്ന്  
അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന വരെല്ലാം  
അപ്ലോൾത്തെന്ന് ബെബങ്കത്ത് ചെയ്യു;  
ങ്ങും അൻസ്വാരി ഒഴിച്ചു. അടുത്ത ദിവസം  
രാവിലെ മറ്റൊരു ഇതിനെപ്ലോൾ  
പറിഞ്ഞു: 'റസുൽ അദ്ദേഹത്തെ നമ  
സ്കാരത്തിനായി തെരഞ്ഞെടുത്തു.  
നമുക്ക് എന്തുകൊണ്ട് നമ്മുടെ ഭൂരിയാ  
വിനു വേണ്ടി അദ്ദേഹത്തെന്നെന്ന് തെരഞ്ഞെടുത്തുകുടാ?' കൂടംകൂട്ടമായി  
മുസ്ലിം സമുഹം അദ്ദേഹത്തെന്നു  
ബെബങ്കത്ത് ചെയ്യു. **ഈ**  
യാമാർമ്മാത്തെ തമസ്കരിച്ചുകൊണ്ട്  
ബണാൻ ഇന്നത്തെ ചരിത്രകാരന്മാർ  
ഇതിനെ അധികാര വടംവലിയായി  
ചിത്രീകരിക്കുന്നത്.

ഇൻഡ്യാമീലെ തെരഞ്ഞെടുപ്പ് രിതി  
ക്കളെക്കുറിച്ച്?  
ഇതിന് പല രിതികൾ ചരിത്രത്തിൽ  
കാണുന്നുണ്ട്: എ) ഒരു സമേളനത്തിൽ  
വെച്ച് രാജർ മറ്റാരാളെ നിർദ്ദേശി  
ക്കുകയും ജനങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ തന്നെ  
തെരഞ്ഞെടുക്കുകയും ചെയ്യാന്;

ബി) അബ്യൂബക്രിൻസ് മരണ

வஸினி இத்து அடை வரையும் உமரிக் காடுகளோ வெவ்வொன்று நன்கூக்கியும் முடிவுக்கலூடு வெவ்வொன்று ஸிகிரிக்கான் நிர்வேசிக்குக்கியும் செய்யுங். ஸி) எலாதக்களைக் குண்டேஷ் (பத்தர வர்ஷ அமீர்க்கு ஶேஷம்) உமர் மறைவேண்டக்கு தடு. முன்னால் திவாஸம் மறைவு உருப்பாயி. உமர், ஸபாவிமானித் தொழு பேரை விழிலிச்சு அவர்த்த ஏற்கை தெரவெண்டகு க்கான் நிர்வேசிச்சு. ஹதித் தால்பயியும் உள்ள. பகேச, அடுக்கோ மக்களித் தோயி ரூபாதூக்காள்க். அடுக்கத்தினு வேளி முன் திவாஸம் காத்திருள்ளிக் கெரவெண்டகுப் பக்கத்தான் நிர்வேசிச்சு. பின்னீட் தால்ப ஹஸ்வாதெ உஸ்மாக் ஹஸ் பாத லித்தெட் அதனுபேரும் வெவ்வொன்று செய்து. வெகிவிவா தால்ப ஹஸ் தெரவெண்டகுப் பின் அங்கீகாரம் நன்கீ.

ହୁଣିଲାମିର୍ବୀ ତକମ୍ବିତିଗିନ୍କ  
ପୃତୀ ଚଲିଛୁ ରାଜ ବା ଏ ଚା ଯିତେ  
ଚେକ୍କୁବିଳନିଗ୍ର ଉତ୍ତରବାଦିକର୍ମ ଅତ  
ପ୍ରବର୍ତ୍ତନିକୁରାଙ୍କ, ହୁଣିଲାମିଲୁ.

എന്നാൽ ആധുനിക ജനാധിപത്യം ഒരു വിവരമായില്ല അവസ്ഥാ വാക്കാണോ? പതിനാലു നൃംഖുകൾ മുമ്പ് നടന്ന മാതൃക നാം കണ്ടു. ആ പുറവപരിഗഞ്ജിയിലേക്ക് അതിരെ മടക്കിക്കൊണ്ടുവരാൻ ഇന്നത്തെ മുൻ്തിം ദേശത്ത് വിവരമായില്ല.

‘രാഷ്ട്രീയ റസ്ലാമി’ നെക്കുറിച്ച

താങ്കളുടെ അഭിപ്രായം?

ଲୁଗ୍ରା ପ୍ରଧାନଙ୍କରେ ଆବ୍ୟନତ ପତି  
ମୁଣ୍ଡ ଵରିଷ୍ଠ ମିଶ୍ରଙ୍କର ମତମାଯାଙ୍କ  
ସଜ୍ଜିପାଦାଯତ. ଅତିକ୍ରମ ରେ ରାଷ୍ଟ୍ରିୟ  
ଆଦିତନୀଯଙ୍କାଯତ ଆଦୁତ ପତନ୍ତୁ  
ଵରିଷ୍ଠ କେବଳାଙ୍କାଙ୍କ. ଆ ଲାଭଂ ଅବସା

இக்குட ஹஜ்ததூத் விதான்து வெஷ் அரேபூஸ் உபலூவனையத்திலே விரலி எல் ஸ்தா வு ந ரோட்டு னைச் சீ கீக ஊஸ்லாமிலேக்கென்றி. ஏது ராப்ப்டு ரூபா கொள்ளு. அடுத்த பதிமுக் வர்ஷம் கொள்க அனாதை லோக வாஸ்தக்கிக்கல் ரள்ளு கீடுகணி. பேர்ஷு பூர்ணமாயும் முஸ்லிம் கர என திடு லேக்க் வங்கு. ரோமயும் ஸிரி யயும் க்டின்ற உற்தராஸ்விக முதுவங்கும் ஊஸ்லாமினீர் ரெ என திடு ல மர்க்கு. அடுத்த படி ஸ்பெயினிலேக்க. பூருக்கென்றி, அ ஜெத்தயாடு லோக்கை அப்படிடிடு.

രാഷ്ട്രീയവും മതവും രണ്ടായി വേർപിരിഞ്ഞിരുന്നില്ല, ഇൾസ്റ്റാമിൽ. ‘മനു ഷ്യൈര്ഗ്ഗ മൃദുവനായുള്ള പ്രകടനമാണ് ഇൾസ്റ്റാ’ - Religion is the expression of the whole man: Iqbal. ഒരു വിത്തിനോ ടാങ്ക് ഇൻസ്റ്റാമിനെ ബുർജാൻ ഉപമിച്ചത്: വളരുന്നൊരു തടിയും ശാഖകളും ഉപശാ പകളും ഘടകളും പൂക്കളും പൂന്തേനും പൂശുവാടിയും സുഗ്രന്ഥവും എടുവിൽ മധ്യ രമുള്ള കനിക കുറം, അതിനു ഭജിൽ വീണ്ടും വളരാനുള്ള വിത്തുകളും. ഇല വളർച്ച രാഷ്ട്രീയ അധികാരത്തിലെ ത്രിയത് മുപ്പ് തിരിയാബ് കൊല്ലം കൊണ്ടും. നമ്മുടെ ചുവടുകൾ തെറുന്നി ല്ലെ കുറിൽ, അക്കെല്ലുക്കിൽ പിച വു കൾ തിരുത്തി മുന്നോട്ടു പോകാൻ തയാറാകു മെങ്കിൽ, രാഷ്ട്രീയാധികാരത്തിൽ ചെന്ന ത്രുക്കയല്ലാതെ വേരെ ചെന്നെത്താൻ ഇട മില.

“ പകേഷ്, ഇന്നത്തെ രാഷ്ട്രീയം മാക്കിയവെല്ലിയുംതോൻ. പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ഇറ്റലി യിലെ പദ്മോദാസിലെ രാജകുമാരന് ചരിത്ര പണ്ഡിതനായ മാക്കിയവെല്ലി നൽകിയ ‘ദി പ്രിൻസ്’ (The Prince) എന്ന കൊച്ചു പുസ്തകമാണ് ഇന്നത്തെ യൈമേഖക്സി യുടെ വേദപുസ്തകം. അതാണ് മുല്യ ആശൈ തകർത്ത് സ്വാർമ്മലക്ഷ്യങ്ങൾ നേടാനുള്ള കുറുക്കുവഴികൾ ഉപയോഗിച്ച്.

ତାଙ୍କର ସମ୍ପିକାଲାତନ୍ତ୍ର ଅମେରିକ  
ସଙ୍ଗରୀଶ୍ୱର ପ୍ରୋଫେସର ଅଧିକାରୀ  
ହୁଲ୍‌ଲୁହାମିକ ସାଂରାଜନେଷ୍ଣ ଗେରିଟ୍ରି  
ଯାଏ କଶିଳାନ୍ତିକ୍ରିଓଲୋଗ୍ୟମଲ୍ଲୋ.  
ଝରକାର୍ଦ୍ଦକ ବେଳୁହିକାରାଯ ଅମେରିକ  
କାର ହୁଲ୍‌ଲୁହାମିକ ତତ୍ପରାଣ୍ୟ. ପରି  
କ୍ଷୁଣ୍ଣପର ଆଶତିତ ହୁଗାତିଥ୍ରିଲ୍ୟୁଣ୍ୟ,  
ପରିତ୍ରିକର ବ୍ୟାହ୍ୟମୋଟିଯେଣାନ୍ୟମୁଖ୍ୟ  
ଯାଇ ପଠନ, ନମ୍ବୁର ରୀତିଯିତ ତଥା  
ଆଗବିଭାଷ, ହିନ୍ଦୁତ୍ୱ ହତେକାକ ଚେରୁ  
ପୁତିତିଲେ ତୃତୀୟାନ୍ୟ ଣ୍ଣ. ଶନିଯୁବ୍ନ  
ତ୍ୟାଗ୍ୟାବୁ ଫ୍ରାଣ୍ସୁକଲ୍ୟୁଣ୍ଟ. ମତପାଠୀଙ୍କୁବୁ  
ହୁଏ ମର୍ଗିବ କଲ୍ପିତ ପରିପ୍ରିକଷୁଣ୍ୟ  
କ୍ରିଙ୍ଗତିଯ-ଜୁତ କୁଟ୍ଟିକ ଉତ୍ୟୁବ୍ନ

മംസകളിൽ ചേർക്കാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന രക്ഷാകർത്താക്ലേമുണ്ട്. ബാല്യകാല വൈകുതങ്ങൾ ഈ കുടികളിൽ കാണ പ്പെടില്ല എന്നതാണ് മുഖ്യകാരണം. കുടിയേറിപ്പാർത്ഥ ഏഷ്യൻ-ആഫ്രിക്കൻ-ഇന്ത്യൻ വംശങ്ങൾ അവിടെ ധാരാളമുണ്ട്. ഇങ്ങനെ പല ദേശിയതകളുടെയും സങ്കരണം അമേരിക്കൻ മുൻപിനും.

**ഇൻഡിയൻ നവോത്തരാന ഇനി പാതയായും ഉംഗയും പ്രോഫീഷണൽ വിദ്യയും പഠിക്കുന്നതിനും അഭിപ്രായമുണ്ടോ?**

ബുദ്ധി പകർത്തുന്നതിൽ കാലമാണെല്ലോ ആധുനികയും. ബുദ്ധിക്ക് പ്രീയ മതം എന്ന അർമ്മത്തിലാ യിരിക്കണം ഹോഫ്മൺ അഭിപ്രായം. ബുദ്ധിപരമായ പാപ്പാരതം മുൻപിലിം പണ്യിതലോകത്ത് പരക്കെ കാണാം. ആധുനിക കാച്ചപ്പേരിൽ ഇൻഡിയൻ കാണാൻ ശ്രദ്ധിച്ചവർ അപൂർവ്വം. ഒരു ഇൻഡിയൻ വർദ്ധുന്നോ ഒരു ഇൻഡിയൻ അപ്പാരത എത്ര പേരുണ്ട് ബന്ധവികമായി ഇൻഡിയൻ വിലയിരുത്തിയിട്ടുള്ളത്? ഇത് എന്റെ അഭിപ്രായമല്ല, എ.ജെ ആർബൻഡയുടെതാണ്.

അയുനിക ശാസ്ത്ര ഓളിൽ നാല്ലഞ്ചേരിയിലേക്ക് ഇറങ്ങിച്ചുണ്ടാണ് ഇൻഡിയൻ കഴിഞ്ഞു. തന്റെ അഭിഭാഷണിയും ചേർന്നപ്പോൾ രൂപപ്പെട്ട ആ വ്യക്തിത്വം, നമ്മുടെ പണ്യിത എന്ന യങ്ങളെ ആകർഷിച്ചിട്ടുണ്ടോ? അപ്പോൾ പാതയായ ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ അവഗാഹം നേടാൻ ഇൻഡാം എന്ന വർക്കരയിൽ ആളുകളെ കണ്ണെത്താൻ കഴിയാതെ ഹോഫ്മൺ അങ്ങനെ പറഞ്ഞുപോയി എന്നു മാത്രം. ഇൻഡിയൻ കുടിയും ആധുനിക ശാസ്ത്രവീജം യുനോപ്പ് സർവാത്മനാ സ്വികരിച്ചു. പരംപരം മതാരിച്ചു മുന്നോറി. ആ മാത്രയുംവോധ നേതാട ഇന്നത്തെ ശാസ്ത്രങ്ങൾ പാഠകുന്ന മുന്സലിം രാജ്യങ്ങൾ എത്ര തുച്ഛമാം!

**ഇൻഡിയൻ ആശയങ്ങളുടെ സർഖാരക പ്രകാരം നമ്മൾ ഇനിയും സാധ്യമായിട്ടുണ്ട് എന്നാണോ?**

തനിക്കു ഇൻഡിയൻ പ്രത്യേകതയാണ്. ഇവ വുക്ഷം എക്കാലത്തും അതിന്റെ ഫലം നൽകുമെന്ന് വുർആൻ. ഇപ്പു കാല ഘട്ടത്തിനും വേണ്ടിയുള്ള ധാരാളം ആശയങ്ങൾ വുർആനിൽ കിട്ടുണ്ട്. അവക്ക് അംഗീകാരം ലഭിക്കാൻ തടസ്സം ആയുമുണ്ട്. തുടക്ക തനിൽ നാന്തർ സൃഷ്ടിപ്പിച്ചു. ഇൻഡിയൻ പരിശീലനം സുചനിപ്പിച്ചു. “എന്ന യത്തിന്റെ വന്നാറ്റരത്തിൽ വേട്ക്കിരിങ്കു സോശ നിന്റെ വലയിൽ ജീവാർഡിനെ കിട്ടാൻ ഇടയുണ്ട്. അതിനെ ചെറുമീനായി നീകൾക്കുള്ളിൽനാം. കാണാം, നിന്റെ വലയിൽ അപ്പോൾ വിനെ തന്നെനെ

കിട്ടണം.” നമ്മുടെ പണ്യിതലോകത്തിന് വുദയവിശാലത വണ്ണണിയിരിക്കുന്നു.

വുർആൻ എക്കുറച്ചു ഗവേഷണം, പ്രഖ്യാതാശൾ, വിവർത്തനം, ചരിത്ര ഗവേഷണങ്ങൾ, താരതമ്യ പറന്ന അംഗൾ എന്നിങ്ങനെ ഇൻഡിയൻ വിഷയങ്ങളിൽ ധാരാളം സംഭാവന കഴി താങ്കളുടെ താഴിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ അവ വേണ്ടവിധം ചൊതു സമ്പര്കത്തിലേക്ക് എത്തുകയ്ക്കും യില്ല.

രക്ഷാധികാരികളെ (Patrons) തെടിപ്പോയിട്ടില്ല. മരിപ്പും കുട്ടാമു സാഹിബ്യം ഉണ്ടായിരുന്നു. അക്കാദമിയും മുവദ്ദിം പുർത്തിയാക്കിയത്. അദ്ദേഹം നേരിട്ട് അതിന്റെ കൈയെഴുതുപ്പറ്റി പ്രസിദ്ധി കരിക്കാൻ വിധല ശ്രമങ്ങൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ വുർആൻ സി.ഡി ഇരക്കി കഴിഞ്ഞു. നാശം അഭിഭാഷ്ടു, ഒരു ശർഹ മലയാളി അതിനുള്ള ചെലവ് പകുതിയോളം കൊണ്ടുതുടരുവെന്ന്. അപ്പോൾ പല കോണ്ടുകളിലും ശ്രദ്ധിക്കപ്പെടുന്നുണ്ട്. മറ്റു പുന്നതകങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ടവ ഒരു നല്ല എഴിയിഷൻ പുറത്തുകൊണ്ടുവരാൻ ആഗ്രഹമുണ്ട്. ഡി.സി ബുക്ക് മുവദ്ദിം ഏറ്റുടുത്തിട്ടുണ്ട്.

**കേരളത്തിലും ഇന്ത്യയിലും നിരവധി ഇൻഡിയൻ കുടിയും സംരംഭങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ട്.**  
**ഇവയിലെണ്ണിലും താങ്കൾ ഭാഗം ക്കായിട്ടില്ല ഇത്തരു പരിമിതയല്ലോ?**  
 നവോത്തരാന പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ വളരുന്നത് കണ്ണ് മുമ്പിൽ നാശം കാണുന്നുണ്ട്. ഓരോനും ഒരു റബ്ദം കഴിഞ്ഞാൽ അതിന്റെ വിശദാസ്ഥിപ്പനും മാറ്റുകയും നേരിപ്പാളാളിലും ഓടാൻ തുടങ്ങുകയും ചെയ്യുന്നു. ആ വണ്ണിയിൽ ഒരു കമ്പാർട്ടമെന്റിൽ കയറിയിരുന്നാലും മുന്നോട്ടുപോകും. ആ പോക്കിൽ ഒരു ബുദ്ധിജീവിക്ക് ലഭിക്കുന്ന വിഹായല്ല എത്ര വിസ്തൃതിയുള്ളതായിരിക്കും?

**എത്ര കൃതിയുടെ പണ്ണില്ലായിലാണി ഫേർ?**  
 കണ്ണക്കിലും ബാധാളജിയിലും എഴുതി പുർത്തിയാക്കിയ രണ്ട് ഗവേഷണ ശ്രമങ്ങൾ പകർത്തി കുടുതൽ വിവരങ്ങൾ ഭോട്ട് പുറത്തിനിക്കാനുള്ള ശ്രമത്തിലുണ്ട്. ■